

# HAVACO® | VENTILATION

## TRANSFORMATOROWE REGULATORY PRĘDKOŚCI TRANSFORMER SPEED CONTROLLERS

INSTRUKCJA OBSŁUGI I WARUNKI GWARANCJI  
USER'S MANUAL AND TERMS OF WARRANTY



**HRB**

## UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA \ SAFETY WARNINGS

Regulatory transformatorowe są przystosowane do zmiany prędkości obrotowej silników poprzez zmianę napięcia. Regulatory posiadają funkcję zabezpieczającą przed przegrzaniem transformatora oraz diodę led informującą o doprowadzonym zasilaniu. Wszystkie regulatory posiadają wyjście 230 VAC, pozwalającą na podłączenie siłowników, nagrzewnic, przekaźników itp.

Do jednego regulatora można podłączyć więcej niż jeden silnik, pod warunkiem, że całkowite natężenie prądu wszystkich silników nie przekracza wartości dopuszczalnej regulatora.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci oraz osoby nie posiadające wiedzy i kwalifikacji, niezbędnych do jego obsługi.

<b>Oznaczenie</b>	<b>HRB</b>	<b>a b</b>
	a -	Obciążenie max. [A]
	b -	ex – dla silników przeciwybuchowych

*Transformer controllers are designed to change motor rotating speed by changing voltage. All controllers are with transformers thermal protection function. Steps are with fix voltage and are changed with rotary switch. Controllers also have power indication led. All controllers have 230 VAC output for connection servo motors, actuators, heaters, relays and etc.*

*To one controller more than one motor can be connected, if total current of all motors is less than maximum controller current. In this case all motors thermos protections must be connected in series. This appliance is not intended for use by children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.*

*Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.*

<b>Marking</b>	<b>HRB</b>	<b>a b</b>
	a -	Max current [A]
	b -	ex – for explosion proof motors

## DANE TECHNICZNE \ TECHNICAL DATA

- 5-cio stopniowy regulator prędkości obrotowej
- Zasilanie: 1x230 VAC
- Częstotliwość: 50-60 Hz
- Wartości napięcia: 80V  $I_{max} * 0,6$  ; 120V  $I_{max} * 0,8$ ; 140V  $I_{max} * 1$ ; 170V  $I_{max} * 1$ ; 230V  $I_{max} * 1$
- Stopień ochrony: IP44
- 5 steps motor rotation speed controller
- Power supply: 1x230 VAC
- Frequency: 50-60 Hz
- Steps voltage: 80V  $I_{max} * 0,6$ ; 120V  $I_{max} * 0,8$ ; 140V  $I_{max} * 1$ ; 170V  $I_{max} * 1$ ; 230V  $I_{max} * 1$
- Protection class: IP44
- Maks. temperatura otoczenia: 40 °C
- Maks. temperatura transformatora 70 °C jest ograniczona zabezpieczeniem termicznym transformatora.
- Maks. Możliwa temperatura transformatora T = 130 °C – temperatura otoczenia.
- Max. ambient temperature: 40 °C
- Max. controller temperature 70 °C is limited with transformer thermal protection.
- Max. possible transformers temperature T = 130 °C – ambient temperature.

<b>Typ</b> Type	<b>Natężenie max.</b> Max. Current	<b>Wymiary</b> Dimensions	<b>Waga</b> Weight	<b>Materiał obudowy</b> Enclosure material
	<b>[A]</b>	<b>[mm]</b>	<b>[kg]</b>	
HRB 1	1,0	165 x 120 x 79	1,9	Tworzywo sztuczne Plastic
HRB 1,5	1,5	165 x 120 x 79	2,6	Tworzywo sztuczne Plastic
HRB 2	2,0	170 x 145 x 93	3,0	Tworzywo sztuczne Plastic
HRB 3	3,0	170 x 145 x 93	3,5	Tworzywo sztuczne Plastic
HRB 4	4,0	178 x 155 x 150	4,4	Tworzywo sztuczne Plastic
HRB 5	5,0	178 x 155 x 150	4,9	Tworzywo sztuczne Plastic
HRB 7	7,0	244 x 184 x 178	7,3	Tworzywo sztuczne Plastic

## TRANSPORT \ TRANSPORTATION

- Wszystkie urządzenia są spakowane z uwzględnieniem normalnych warunków transportu.
- Nagrzewnice należy podnosić i przechowywać w sposób zapobiegający uszkodzeniom.
- Unikać umieszczania regulatorów pokrętkiem skierowanym w dół.
- *All products are packed by producer for normal transporting conditions.*
- *For unloading and storing use proper lifter to prevent product damage.*
- *Avoid putting the controllers with rotary switch facing downwards.*
- *Avoid impacts and impact loads.*
- Chronić nagrzewnicę przed uderzeniami i nadmiernym obciążaniem.
- Do momentu instalacji przechowywać nagrzewnice w suchym miejscu: Wilgotność 70% (20°C), temperatura 5-40 °C.
- Unikać długotrwałego magazynowania. Nie zaleca się przechowywania dłuższego niż 1 rok.
- *Until installation store products in dry place: Humidity 70% (20°C), temperature 5-40°C.*
- *Avoid long term storing. It is not recommended to store products more than 1 year.*

## INSTALACJA \ INSTALLATION

- Regulatory są przystosowane do montażu przepustami kablowymi skierowanymi ku dołowi. Na tylnej ścianie regulatora znajdują się 4 otwory pozwalające na montaż na ścianie.
- Regulatory nie mogą być stosowane w atmosferze wybuchowej i w obecności czynników agresywnych.
- *Controllers are designed to mount on wall with cable glands downward. In rear controllers side are 4 holes for fixing to wall.*
- *Controllers can't be installed in explosive and aggressive substances atmosphere.*
- **Regulatory mogą być zastosowane jedynie z silnikami o zmiennym napięciu zasilania.**
- Regulatory są przystosowane do montażu wewnętrznego.
- **Controllers can be used only for motor with changeable supply voltage.**
- *Controllers are intended for inside installation.*

## PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE \ ELECTRICAL CONNECTION

- Podłączenie elektryczne musi zostać wykonane przez wykwalifikowanego elektryka, zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi i międzynarodowymi.
- Źródło zasilania musi być zgodne z danymi na tabliczce znamionowej nagrzewnicy.
- *Electrical connection can be made only by qualified electrician, according to international and national installation standards.*
- *Power supply source must be conform with data on heater label.*
- *Power supply cable must be selected corresponding to heater electrical data.*
- Przewód zasilający musi być dobrany odpowiednio do danych elektrycznych na tabliczce znamionowej nagrzewnicy.
- Wyłącznik automatyczny, o szerokości rozwarcia styków przynajmniej 3mm, należy dobrać odpowiednio do danych technicznych.
- Regulator należy uziemić.
- *Automatic circuit breaker with at least 3mm contact gap must be selected corresponding to technical data table.*
- *Controller must be grounded.*

## KONSERWACJA \ SERVICE

- Regulatory nie wymagają szczególnej konserwacji. Należy jednakże sprawdzać jakość połączeń elektrycznych przynajmniej raz w ciągu roku.
- *No special service is required for controllers, only to check electrical connection not less than 1 time per year.*

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW \ TROUBLESHOOTING

- Brak sygnału wyjściowego z regulatora
  - Brak zasilania. Sprawdzić wszystkie połączenia elektryczne.
  - Regulator wyłączony przez termostat. Należy ustalić i wyeliminować przyczynę przegrzania, a następnie wyłączyć i ponownie włączyć regulator.
- Wyłączenie automatycznego wyłącznika
  - Sprawdzić czy wyłącznik odpowiada danym znamionowym regulatora.
  - Sprawdzić stan izolacji przewodów oraz uziemienie regulatora.
- No output from controller
  - No power supply to controller. Check all external electrical connection components.
  - Overheating thermostat of transformer is activated. In that case find the reason of overheating and remove it. Afterwards switch off and switch back on the controller
- Automatic circuit breaker switching off
  - Check circuit breakers data, it must correspond to controller electrical data.
- Sprawdzić czy źródło zasilania odpowiada danym znamionowym regulatora.
- Upewnić się, czy silnik może być zasilany zmiennym napięciem.
- Wyłączenie regulatora przez termostat zabezpieczający.
  - Sprawdzić wartość napięcia zasilania oraz maksymalnego natężenia prądu silnika. Upewnij się, że nie przekraczają one wartości znamionowych regulatora.
- Check isolation of connection cables. Check if controller is grounded.
- Check power supply source data, it must correspond to controller electrical data.
- Check that voltage can be changeable for controlled motor.
- Overheating thermostats activation
  - Check controller input voltage, motor current. Make sure that they do not exceed controller electrical data.

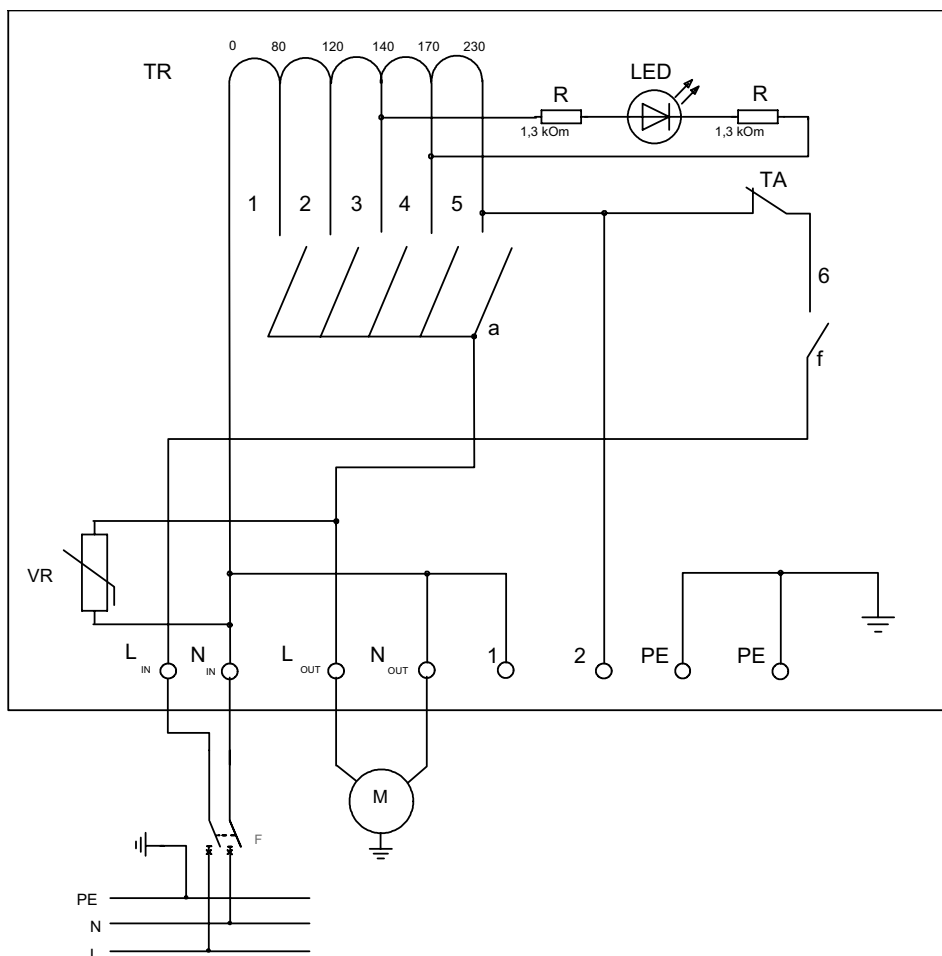
## SCHEMAT PODŁĄCZENIA \ WIRING DIAGRAM

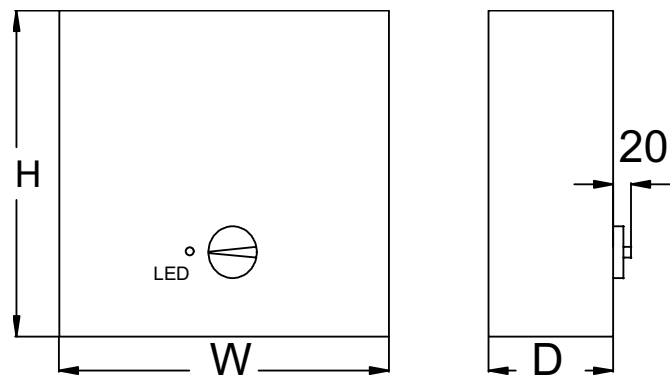
### OZNACZENIA SCHEMATÓW PODŁĄCZEŃ ELEKTRYCZNYCH

TR – Transformator  
 VR – Warystor  
 R - Rezystor  
 TK, TA – Zabezpieczenie termiczne transformatora  
 F – Wyłącznik automatyczny

### ELECTRICAL WIRING DIAGRAM MARKING

TR – Transformer  
 VR – Varistor  
 R - Resistor  
 TK, TA – Transformer overheating protection  
 F – Automatic circuit breaker





Szanowny Kliencie,

Ponieważ szczególną uwagę zwracamy na jakość urządzeń, będziemy wdzięczni za wszelkie uwagi, referencje lub propozycje w zakresie właściwości technicznych i eksploatacyjnych urządzeń przez nas dystrybuowanych. W celu uniknięcia nieporozumień, prosimy starannie zapoznać się z instrukcją montażu i eksploatacji. Numer seryjny urządzenia, podany na płycie metalowej przymocowanej do urządzenia lub naklejce na obudowie urządzenia, powinien być zgodny z numerem, wskazanym na potwierdzeniu udzielenia gwarancji. Potwierdzenie udzielenia gwarancji jest ważne tylko wtedy, gdy jest na niej prawidłowo wskazany model urządzenia, numer seryjny, data sprzedaży, nie jest uszkodzona nalepka ochronna na panelu skrzynki elektrycznej, czytelne są pieczęcie sprzedawcy i podpis kupującego. Danych, wskazanych na potwierdzeniu udzielenia gwarancji, nie wolno zmieniać, kasować lub przepisywać, gdyż takie potwierdzenie jest nieważne. Niniejszym potwierdzeniem udzielenia gwarancji Ventia sp. z o.o. potwierdza zobowiązania gwaranta wynikające z regulaminu sprzedaży oraz Kodeksu Cywilnego. Gwarancja udzielona jest imiennie Klientowi i nie może zostać przeniesiona na inny podmiot. Ventia sp. z o.o. zachowuje prawo do odmowy udzielenia bezpłatnej obsługi gwarancyjnej w przypadku naruszenia poniżej wymienionych warunków gwarancji.

#### WARUNKI GWARANCJI

- Zgodnie z art. 558 § 1 Kodeksu cywilnego rękojmia za produkt jest wyłączona.
- Ventia Sp. z o.o. z siedzibą w Raszynie (05-090) przy ulicy Słowikowskiego 81, wpisana do Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy XIII Wydział Gospodarczy pod numerem KRS 0000342440 (zwana dalej Ventia sp. z o.o.) jako GWARANT udziela jednocześnie Klientowi (podmiot nabywający bezpośrednio produkt objęty gwarancją od Ventia sp. z o.o., zwany dalej Klientem) gwarancji na okres 24 miesiące od daty montażu produktu, jednak nie dłużej niż 27 miesięcy od daty sprzedaży (także w przypadku braku zaznaczenia daty montażu w potwierdzeniu udzielenia gwarancji). Każdorazowo okres gwarancji kończy się nie później niż 36 miesięcy od daty produkcji. Udzielenie gwarancji na warunkach powyższych zostaje potwierdzone wydaniem Klientowi stosownego imiennego potwierdzenia. Potwierdzeniem takim jest zasadniczo faktura. Na życzenie, Ventia Sp. z o.o. wyda Klientowi imienne potwierdzenie udzielenia gwarancji w postaci karty gwarancyjnej
- Ventia Sp. z o.o. udziela Klientowi gwarancji na wady fabryczne urządzenia. Gwarancją nie jest objęte wadliwe działanie urządzenia spowodowane błędami montażu lub eksploatacją urządzenia. W szczególności niezgodnie z jego przeznaczeniem lub eksploatacją w warunkach pracy, do których urządzenie nie jest przystosowane.
- Gwarancją objęte są produkty marki KOMFOVENT/DANTHERM/STAVOKLIMA/HAVACO/ALPICAIR importowane na teren Polski przez firmę Ventia Sp. z o.o.
- Klient zobowiązuje się poinformować osoby, którym odsprzedaje Produkt (użytkownik produktu) aby wszystkie wady Produktu, zgłaszał w pierwszej kolejności do firmy instalacyjnej lub firmy odsprzedażącej urządzenie, albowiem skutecznego zgłoszenia roszczeń z tytułu gwarancji może dokonać wyłącznie Klient.
- Klient zobowiązuje się poinformować osoby, którym odsprzedaje Produkt o obowiązkach Użytkownika Produktu zawartych w regulaminie sprzedaży Ventia Sp. z o.o. oraz niniejszych Warunkach Gwarancji.
- W celu stwierdzenia w okresie ważności gwarancji wady fabrycznej lub uszkodzenia gwarancyjnego urządzenia, Ventia Sp. z o.o. może zażądać umożliwienia przez Klienta przeprowadzenia zdalnego wsparcia. Pod pojęciem umożliwienia przeprowadzenia zdalnego wsparcia, Ventia Sp. z o.o. rozumie podłączenie urządzenia do łącza internetowego i umożliwienie zdalnego połączenia dla pracownika Ventia przy pomocy programu pośredniego. Ventia sp. z o.o. może również zażądać od Klienta dokonania weryfikacji u użytkownika produktu, że zgłaszana wada ma charakter wady fabrycznej, a nie wynika wyłącznie z błędnego montażu, niewłaściwej eksploatacji lub innej przyczyny
- W razie stwierdzenia w okresie ważności gwarancji wady fabrycznej lub uszkodzenia gwarancyjnego urządzenia, Ventia Sp. z o.o. zapewnia w terminie 14 dni nieodpłatnie części zamienne niezbędne do usunięcia wady lub naprawę dokonaną za pośrednictwem serwisu fabrycznego na terenie Polski. W przypadku zapewnienia części zamiennych, usługę naprawy urządzenia dokonuje Klient. Uszkodzone części, Klient jest zobowiązany odesłać do Ventia Sp. z o.o. wraz z odpowiednim opisem. W przypadku nieodesłania uszkodzonych części w ciągu 14 dni, Ventia Sp. z o.o. będzie uprawniona do wystawienia Klientowi faktury VAT za zapewnione części zamienne do naprawy gwarancyjnej. Ventia Sp. z o.o. decyduje o sposobie naprawy urządzenia, czyli o zapewnieniu części zamiennych lub naprawy za pośrednictwem serwisu u użytkownika produktu.
- Zgłaszający jest zobowiązany do zapewnienia swobodnego dostępu do urządzenia w celu przeprowadzenia prac serwisowych. Serwisant ma prawo odmówić naprawy gwarancyjnej lub pogwarancyjnej, jeżeli miejsce lub sposób montażu urządzenia uniemożliwia dostęp do niego lub uniemożliwia skuteczną naprawę urządzenia. Zgłaszający jest zobowiązany zapewnić odpowiednie narzędzia np. drabina, rusztowanie, itp., jeżeli jest to niezbędne do przeprowadzenia prac serwisowych. Brak zapewnienia odpowiedniego dostępu do urządzenia, skutkuje odmową naprawy oraz obciążeniem firmy zgłaszającej kosztami dojazdu oraz pracy Serwisanta.
- Termin zapewnienia części lub naprawy urządzenia może ulec wydłużeniu do 30 dni w przypadku, gdy konieczne będzie sprowadzenie z zagranicy części lub podzespołów potrzebnych do naprawy urządzenia;
- W poszczególnych przypadkach naprawa urządzenia odbywa się w Dziale Serwisu na terenie siedziby Ventia Sp. z o.o. Odpowiednie zabezpieczenie produktu do transportu oraz koszt przesyłki do Ventia Sp. z o.o. leży po stronie Klienta. Ventia Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo, co do decyzji o naprawie urządzenia w Dziale Serwisu na terenie siedziby Ventia Sp. z o.o. lub na obiekcie, na którym jest zamontowane.
- Dla zachowania uprawnień wynikających z gwarancji montaż urządzeń musi być wykonany przez uprawnioną firmę instalacyjną, zgodnie z przeznaczeniem urządzenia oraz instrukcją montażu i eksploatacji. W przypadku naprawy urządzenia poprzez serwis fabryczny, Klient jest zobowiązany do zapewnienia swobodnego dostępu do urządzenia serwisantowi zgodnie z pkt 9.
- Użytkownik jest zobowiązany do przeprowadzenia w ciągu roku minimum 2 przeglądów serwisowych zakupionego urządzenia. Przeglądy te powinny być wykonane w okresie jesienno-zimowym oraz zimowo-wiosennym. Przeglądy są odpłatne i muszą być wykonane przez wykwalifikowane firmy. Klient zobowiązany jest do konserwacji urządzenia, w szczególności do okresowej wymiany filtrów powietrza (jeżeli występują). Każdy przegląd serwisowy odnotowany jest w potwierdzeniu udzielenia gwarancji, a odmowa wykonania skutkuje utratą gwarancji. Ventia Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo zażądania okazania kopii dokumentów opłat za przeprowadzone przeglądy okresowe i odmowy uznania gwarancji w przypadku braku w/w dokumentów lub odmowy ich okazania.
- Gwarancja nie obejmuje:
  - uszkodzeń lub niewłaściwej pracy urządzenia wynikającej z błędów popełnionych podczas montażu lub błędnie zaprojektowanej instalacji,
  - niewłaściwego funkcjonowania urządzenia wskutek użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem lub niezgodnie z instrukcją montażu i eksploatacji,
  - skutków zdarzeń losowych (siła wyższa) i innych okoliczności specyficznych dla danego obiektu, za które nie odpowiada producent, np. uszkodzeń w czasie transportu, uderzenia pioruna, uszkodzeń mechanicznych, przepięć sieci elektrycznej, zawilgocenia urządzenia, spadków napięcia, itp.,
  - uszkodzeń powstałych w wyniku nieprzestrzegania warunków eksploatacyjnych i konserwacji urządzeń,
  - uszkodzeń powstałych w wyniku niewykonywania czynności określonych w instrukcji obsługi, jako czynności, które powinien wykonywać użytkownik (np. wymiana filtrów),
  - roszczeń z tytułu parametrów technicznych urządzeń, chyba, że są one niezgodne z parametrami podanymi w dokumentacji technicznej;
  - urządzeń, które były montowane, przerabiane lub naprawiane przez niewykwalifikowany personel,
  - urządzeń, w przypadku, których niewykonane zostały obowiązkowe okresowe przeglądy techniczne - minimum 2 razy w roku,
  - przypadków nieczytelnie lub niedokładnie wypełnionych kart gwarancyjnych;
  - urządzeń nie posiadających czytelnych fabrycznych numerów seryjnych,
  - urządzeń, w których dokonano zmian w konstrukcji urządzenia.

15. W przypadku nieuzasadnionego zgłoszenia roszczeń z gwarancji, zgłaszający jest zobowiązany do pokrycia kosztów rozpatrzenia reklamacji, kosztów dojazdu oraz prac serwisu fabrycznego. Urządzenie jest naprawiane na koszt zgłaszającego.

16. Ventia Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za szkody eksploatacyjne, jak i szkody wynikające z pracy urządzenia (dotyczy m.in. zalania kondensatem, itp.). Ventia sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za bezpośrednią lub pośrednią szkodę dla ludzi, zwierząt domowych lub własności, jeżeli przyczyną takiej szkody jest naruszenie zasad i warunków obsługi i montażu urządzenia, umyślne lub nieostrożne zachowanie użytkowników lub osób trzecich.

17. Potwierdzenie udzielenia gwarancji spełnia wymagania gwaranta, jeśli wypełniona jest w całości, czytelnie oraz dołączony jest dowód zakupu.

18. Klient ma obowiązek zgłosić roszczenia z tytułu gwarancji w terminie 7 dni od zauważenia wady towaru. Zgłoszenia są przyjmowane wyłącznie w formie elektronicznej za pośrednictwem formularza zgłoszenia awarii, który znajduje się na stronie [www.ventia.pl](http://www.ventia.pl). Klient ma obowiązek dostarczyć sprzęt do siedziby Ventia Sp. z o.o., po uzgodnieniu z Ventia Sp. z o.o. sposobu i terminu dostawy, chyba, że Ventia Sp. z o.o. dokona oceny i naprawy u Klienta. Ventia Sp. z o.o. rozpatrzy gwarancję w terminie 14 dni od dnia otrzymania zawiadomienia o roszczeniu i poinformuje Klienta pisemnie lub za pośrednictwem poczty email lub telefonicznie o uznaniu albo nieuznaniu roszczeń Klienta. Wady produktu zostaną usunięte przez Ventia Sp. z o.o. bez zbędnej zwłoki. O terminie naprawy Klient zostanie powiadomiony przez Ventia Sp. z o.o. pisemnie lub za pośrednictwem poczty email lub telefonicznie.

19. W przypadku nieuzasadnionego wezwania Serwisu, Klient/Zgłaszający zobowiązuje się do pokrycia kosztów przejazdu Serwisu w kwocie 2,55 PLN/km+VAT oraz wykonanych prac serwisowych w kwocie 200,00 PLN/h+VAT za każdą rozpoczętą godzinę. Minimalna opłata za dojazd serwisu wynosi 190,00 PLN+VAT. Przejazd Serwisu każdorazowo liczony jest wg zasady siedziba Ventia Sp. z o.o. -> miejsce naprawy -> siedziba Ventia Sp. z o.o. W przypadku stwierdzenia awarii w wyniku czynników innych niż wady fabryczne – a w szczególności: błędów eksploatacji, braku okresowych serwisów konserwacyjnych, błędnego montażu produktu, nieodpowiedniej instalacji, przepięć instalacji elektrycznej, zawilgoceń urządzenia, awarii w wyniku braku ciągłej pracy urządzenia - naprawa odbywa się na koszt Klienta/Zgłaszającego.

20. W przypadku sprzedaży części zamiennych po upływie okresu gwarancyjnego, Ventia Sp. z o.o. udziela na nie gwarancję, której długość jest zależna od gwarancji udzielanej przez producenta.

21. Gwarancja udzielona jest pod warunkiem, że Klient nie zalega z jakimikolwiek płatnościami na rzecz Ventia sp. z o.o. W przypadku zalegania przez Klienta z zapłatą, Ventia sp. z o.o. zastrzega sobie prawo odmowy wykonania napraw gwarancyjnych oraz wysyłki części zamiennych.

1. FIRMA SPRZEDAJĄCA I MONTUJĄCA URZĄDZENIE

PIECZĘĆ DYSTRYBUTORA I PODPIS SPRZEDAWCY

PIECZĘĆ I PODPIS INSTALATORA

2. DATA SPRZEDAŻY \_\_\_\_\_

NR FAKTURY VAT \_\_\_\_\_

3. NAZWA URZĄDZENIA I MODEL \_\_\_\_\_

4. NR FABRYCZNY: \_\_\_\_\_

5. DANE KUPUJĄCEGO:

IMIĘ I NAZWISKO / FIRMA \_\_\_\_\_

TELEFON KONTAKTOWY \_\_\_\_\_

MIEJSCE MONTAŻU \_\_\_\_\_

KUPUJĄCY POTWIERDZA, ŻE PRZYMUJE WŁAŚCIWY MONTAŻ POWYŻSZEGO URZĄDZENIE BEZ ZASTRZEŻEŃ, POTWIERDZA FAKT ZAPOZANANIA SIĘ Z ZASADAMI OBSŁUGI URZĄDZENIA ORAZ WARUNKAMI UDZIELENIA GWARANCJI, KTÓRE W PEŁNI AKCEPTUJE.

PODPIS KUPUJĄCEGO \_\_\_\_\_

ADNOTACJE PRZEGLĄDÓW OKRESOWYCH ORAZ NAPRAW GWARANCYJNYCH

DATA	ADNOTACJE ODNOŚNIE PRZEGLĄDÓW, NAPRAW, CZYNNOCI SERWISOWYCH	PIECZĘĆ I PODPIS INSTALATORA/ODSPRZEDAWCY











Wyłączny przedstawiciel na terenie Polski

**Ventia Sp. z o.o.**

ul. Słowikowskiego 81  
05-090 Raszyn

tel.: (+48 22) 841 11 65

fax: (+48 22) 841 10 98

e-mail: [info@ventia.pl](mailto:info@ventia.pl)

**[www.ventia.pl](http://www.ventia.pl)**